

La televisión y la CULTURA

Se cumplen ahora tres años de la presentación del plan de impulso al sector audiovisual «España, Hub Audiovisual de Europa». El anuncio lo hicieron el presidente del Gobierno, Pedro Sánchez, y la entonces vicepresidenta primera y Ministra de Asuntos Económicos y Transformación Digital, Nadia Calviño. El Plan definió el sector audiovisual como sector estratégico de la economía y planteó para 2025 aumentar un 30% la producción audiovisual realizada en España. En realidad, podemos afirmar que la industria audiovisual es un sector estratégico de un país sin más porque, independientemente de la parte empresarial, el producto audiovisual traslada a la población propia y extranjera los valores culturales de la nación. Esto es evidente, no tenemos más que mirar lo mucho que han hecho el cine y las series norteamericanas por su país, sus símbolos y su cultura. El audiovisual tiene la capacidad de fijar los hechos, sean realidad o ficción, en la memoria colectiva. Y no se trata sólo del soporte y el lenguaje específico, también del sentimiento de comunidad que genera el compartir conversación en torno a cuestiones que forman parte de nuestro activo cultural. En este punto, y dado que hoy la televisión en su más amplio sentido es capaz de realizar obras de ficción con al menos la misma (y muchas veces superior) calidad que el cine ¿por qué no forma parte de lo que habitualmente se llama «la cultura»? El producto para televisión y plataformas por antonomasia son las series de televisión, pero por una cuestión de formato, costes y ROI. Es lo que más fideliza y lo que permite economías de escala, pero ahí tenemos series estrenadas en televisión de pago (*Nos vemos en otra vida*, *La Mesías* o *Las noches de Tefía*, por nombrar algunas del último año) producidas por televisiones y plataformas contándonos nuestro presente y ayudándonos a entender nuestro pasado. Hoy en día las historias son transmedia y se adaptan al formato que mejor las transmite o aquel para el cuál logran financiación. Siempre se han tratado los productos televisivos como cultura pop frente al cine, que parece corresponderse más con una cultura ilustrada, pero hoy no tiene mayor sentido la diferenciación entre productos únicamente en función del modelo de negocio o la ventana de exhibición. Habrá obras de televisión que trasciendan el tiempo y perduren en la memoria colectiva como ejemplo de transmisión de valores igual que habrá obras cinematográficas que sean puro entretenimiento. La televisión, a veces, también es cultura y nos provee de la independencia y la diversidad de pensamiento necesaria para garantizar una sociedad sana y una visión democrática. Pasen y vean la calidad de la producción de ficción televisiva en España. No se arrepentirán.

TELEVISION AND CULTURE

It is now three years since the plan to boost the audiovisual sector "Spain, Audiovisual Hub of Europe" was introduced. The announcement was made by the President of the Government, Pedro Sánchez, and the then First Vice President and Minister of Economic Affairs and Digital Transformation, Nadia Calviño. The Plan defined the audiovisual as a strategic sector of the economy and proposed to boost audiovisual production in Spain by 30% by 2025. We can actually affirm that the audiovisual industry is a strategic sector of a country simply due to how the audiovisual product conveys the cultural values of the nation to the local and foreign population, regardless of the business side. Just looking at how much North American cinema and series have done for their country, its symbols and its culture is testament to this. The audiovisual has the ability to firmly set events, whether reality or fiction, in the collective memory. And it's not just about the support and specific language, but also about the feeling of community generated by sharing conversations around issues that are part of our cultural worth. At this point, and given how television in its broadest sense is now capable of creating works of fiction with at least the same (and often superior) quality as cinema, why is it not part of what is typically referred to as "culture"? Television series are the product for television and platforms par excellence, but due to format, costs and ROI. This is what creates the most loyalty and what allows economies of scale, but certain series released on pay-per-view television (*Nos vemos en otra vida*, *La Mesías* or *Las noches de Tefía*, to name a few from the last year) produced by televisions and platforms relating our present and giving us a better understanding of our past. Nowadays, stories are transmedia and adapt to the format that best transmits them or the one that they obtain financing for. While television products have always been treated as pop culture compared to cinema, which seems to be more due to an enlightened culture, the differentiation between products today solely based on the business model or the exhibition window does not make much sense. Certain television projects will transcend time and endure in the collective memory as an example of the transmission of values, just as certain cinematographic works serve as pure entertainment. Television can also sometimes be culture and provides us with the independence and diversity of thought necessary to guarantee a healthy society and a democratic vision. Come and see the quality of television fiction production in Spain. You won't regret it.

por Eva Baltés